



HOUSE OF COMMONS  
CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

*Rapport détaillé sur les frais d'accueil*  
Du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015

Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont divulguées tous les trimestres et diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2014-2015 présente les dépenses des députés traitées entre le 1<sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, disponible sur le site Web du Parlement du Canada.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
  - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez les Limites financières par circonscription.
  - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires ainsi que les coûts liés aux points de déplacement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
  - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
  - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
  - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements effectués par les députés et leurs voyageurs autorisés pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés :

- déplacements spéciaux et aux É.-U. traités entre le 1<sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015;
- déplacements réguliers traités entre le 1<sup>er</sup> juillet 2014 et le 31 mars 2015.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.
- 3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :

- **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un évènement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé ou un député. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
  - **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un évènement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
    - âgés de moins de 21 ans;
    - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
    - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
  - **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
  - **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
  - **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député dans la région de la capitale nationale ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence.
- 4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des évènements non partisans et pour toutes autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des évènements auxquels les députés ont participé.
- Le Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1<sup>er</sup> juillet 2014 et le 31 mars 2015.
- 5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :
- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un évènement ou d'une organisation de la circonscription du député;
  - le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.
- 6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres média utilisés afin de communiquer le nom du député et ses coordonnées, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions, d'envoyer des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des énoncés en faveur d'une cause aux électeurs du député.
- 7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.

- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) pour les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend notamment les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-parole du Bureau de régie interne ou au député en question.

# Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs
Kramp, Daryl	Actif	Prince Edward—Hastings	7 395 km <sup>2</sup>	89 208

Rapport détaillé sur les frais d'accueil							
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-04-10	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Ottawa	4	M0040003	Parliamentary restaurant	199,60\$
							Total partiel
2014-05-07	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Ottawa	4	M0040003	Parliamentary restaurant	138,00\$
							Total partiel
2014-05-26	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Ottawa	4	M0039215	LCBO	30,90\$
							Total partiel
2014-06-05	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	5	M0040003	Parliamentary restaurant	162,15\$
							Total partiel
2014-06-11	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	2	M0040003	Parliamentary restaurant	40,84\$
							Total partiel
2014-06-16	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Ottawa	3	M0039215	Giovanni`s	174,16\$
							Total partiel
2014-06-23	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	3	M0040111	Montana`s	103,24\$
							Total partiel
2014-06-30	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0040111	Montana`s	38,43\$
							Total partiel
2014-07-04	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0044533	Montana`s	30,23\$
							Total partiel
2014-07-05	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Etobicoke	2	M0040111	Moxie`s	86,84\$
							Total partiel
2014-07-08	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Osyoos	5	M0044533	Greenside Grill	106,37\$
							Total partiel
2014-07-08	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Summerland	3	M0044533	Local lounge & grill	67,53\$
							Total partiel
2014-07-14	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0040111	Boston Pizza	29,96\$
							Total partiel
2014-07-15	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0040111	Swiss Chalet	34,19\$
							Total partiel
2014-07-18	Participer à une activité ou un	Célébrer un événement important	Belleville	2	M0040111	Rotary Club	70,00\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
	événement communautaire						
						Total partiel	70,00\$
2014-07-21	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Madoc (Hastings)	16	M0039215	LCBO	350,65\$
						The Beer Store	79,90\$
						Total partiel	430,55\$
2014-07-21	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Trenton	2	M0050718	Boston Pizza	48,71\$
						Total partiel	48,71\$
2014-07-22	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	3	M0050718	Montana`s	78,11\$
						Total partiel	78,11\$
2014-07-25	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	3	M0050718	Montana`s	22,77\$
						Total partiel	22,77\$
2014-07-30	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0050718	Boston Pizza	28,96\$
						Total partiel	28,96\$
2014-08-05	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0044532	Denny`s	34,05\$
						Total partiel	34,05\$
2014-08-07	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0044532	Red Rock Canyon	42,95\$
						Total partiel	42,95\$
2014-08-13	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0044532	Capers Food Services	130,82\$
						Total partiel	130,82\$
2014-08-22	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Plevna	6	M0044532	North of 7	81,02\$
						Total partiel	81,02\$
2014-08-25	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0044532	Montana`s	33,24\$
						Total partiel	33,24\$
2014-08-26	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Madoc (Hastings)	20	M0044532	LCBO	163,65\$
						Total partiel	163,65\$
2014-08-29	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	3	M0044532	Montana`s	72,85\$
						Total partiel	72,85\$
2014-09-03	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0050672	Denny`s	30,06\$
						Total partiel	30,06\$
2014-09-08	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	5	M0050672	Kelsey`s	71,61\$
						Total partiel	71,61\$
2014-09-13	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Madoc (Hastings)	6	M0050672	Ace Pizzeria	48,44\$
						Total partiel	48,44\$
2014-09-16	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	3	M0050703	Giovanni`s	165,18\$
						Total partiel	165,18\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-09-19	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	4	M0050672	Paulo` s Italian Trattoria	62,60\$
						Total partiel	62,60\$
2014-09-19	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0050672	Montana` s	36,96\$
						Total partiel	36,96\$
2014-09-20	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	3	M0050703	Red Rock Canyon	57,95\$
						Total partiel	57,95\$
2014-09-21	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Tweed	4	M0050703	Gateway Restaurant	72,87\$
						Total partiel	72,87\$
2014-09-22	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	6	M0050703	LCBO	60,85\$
						Total partiel	60,85\$
2014-09-26	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Toronto	5	M0048425	Fairmont Royal York	328,50\$
						Total partiel	328,50\$
2014-10-07	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Ottawa	6	M0048209	Parliamentary restaurant	251,54\$
						Total partiel	251,54\$
2014-10-24	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Belleville	3	M0050611	Kelsey` s	62,10\$
						Total partiel	62,10\$
2014-10-25	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Belleville	5	M0050611	Montana` s	120,49\$
						Total partiel	120,49\$
2014-11-05	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0050611	Hy` s	209,52\$
						Total partiel	209,52\$
2014-11-06	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Ottawa	6	M0050086	Parliamentary restaurant	218,65\$
						Total partiel	218,65\$
2014-11-07	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Napanee	2	M0050611	Proino	21,33\$
						Total partiel	21,33\$
2014-11-28	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0050611	Denny` s	29,66\$
						Total partiel	29,66\$
2014-12-03	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Ottawa	4	M0052559	Parliamentary restaurant	133,00\$
						Total partiel	133,00\$
2014-12-04	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	3	M0052559	Parliamentary restaurant	90,75\$
						Total partiel	90,75\$
2014-12-08	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Célébrer un événement important	Ottawa	20	M0050588	LCBO	681,40\$
						Total partiel	681,40\$

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2014-12-12	Organiser un événement pour les employés	Planifier les priorités et les activités du député	Belleville	6	M0052446	Linguine`s	350,06\$
Total partiel							350,06\$
2014-12-19	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	4	M0052446	Montana`s	65,26\$
Total partiel							65,26\$
2014-12-22	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Havelock	6	M0052446	Havelock Garden	76,70\$
Total partiel							76,70\$
2014-12-24	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Napanee	3	M0052446	Shoeless Joe`s	64,37\$
Total partiel							64,37\$
2014-12-27	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Port Perry	6	M0052446	Harp and Wylie`s	93,09\$
Total partiel							93,09\$
2015-01-03	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	2	M0052577	Red Rock Canyon	36,94\$
Total partiel							36,94\$
2015-01-09	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	4	M0052577	Swiss Chalet	62,75\$
Total partiel							62,75\$
2015-01-10	Participer à une activité ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	2	M0052577	Sir John A. Macdonald Dinner-Cat Morrow Events	250,00\$
Total partiel							250,00\$
2015-01-14	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Napanee	3	M0052577	Crabby Joe`s	62,24\$
Total partiel							62,24\$
2015-01-17	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	8	M0050703	LCBO	78,45\$
Total partiel							78,45\$
2015-02-12	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Trenton	3	M0056040	Tomasso`s	81,25\$
Total partiel							81,25\$
2015-02-12	Participer à une activité ou un événement communautaire	Célébrer un événement important	Napanee	2	M0056040	Lennox & Addington County General Hospital Foundation Gala	250,00\$
Total partiel							250,00\$
2015-02-18	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Ottawa	3	M0055705	Parliamentary restaurant	25,75\$
						Parliamentary restaurant	69,50\$
Total partiel							95,25\$
2015-02-22	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Havelock	6	M0056040	Havelock Garden	72,95\$
Total partiel							72,95\$
2015-02-25	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	3	M0057473	Baton Rouge	140,00\$
Total partiel							140,00\$



Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2015-03-07	Participer à un gala, une réception ou une cérémonie	Célébrer un événement important	Belleville	2	M0058463	Quinte Children`s Foundation/ Scotiabank	250,00\$
Total partiel							250,00\$
2015-03-11	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	2	M0057473	Hy`s	142,03\$
Total partiel							142,03\$
2015-03-13	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Bancroft	4	M0057473	The Granite	131,50\$
Total partiel							131,50\$
2015-03-21	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Belleville	3	M0057117	Denny`s	47,44\$
Total partiel							47,44\$
2015-03-27	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Napanee	3	M0057117	Crabby Joe`s	49,40\$
Total partiel							49,40\$
Total							7 633,26\$

**STATUT :** **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle